



ОБЪЕДИНЕННАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

ФАО/ВОЗ РЕГИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ПО ЕВРОПЕ

29-ая сессия

Гаага, Нидерланды, 30 сентября - 3 октября 2014

ПРИМЕНЕНИЕ ПОДХОДА ДВУСТОРОННИХ СВЯЗЕЙ В CCEURO

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Региональное отделение ФАО для Европы и Центральной Азии в сотрудничестве с Польшей и Нидерландами (бывшие и нынешние координаторы CCEURO) организовали однодневное региональное консультативное совещание¹ 18 сентября 2013 года, чтобы собрать вместе представителей национальных контактных пунктов Кодекса, а также представителей высших правительственных кругов из секторов сельского хозяйства и здравоохранения для обсуждения возможности укрепления потенциала в области анализа риска безопасности пищевых продуктов и расширения участия в работе Кодекса стран с переходной экономикой, предоставляя платформу для обсуждения среди более опытных стран в области Кодекса в регионе и менее опытных из них. На консультативном совещании была предоставлена возможность обсудить конкретные национальные и региональные вопросы безопасности пищевых продуктов, чтобы рассмотреть развитие потенциала в возможных схемах партнерства и менторства и обсудить концепцию и элементы регионального проекта по укреплению регионального потенциала для анализа рисков и эффективного участия в работе Кодекса. На консультативном совещании был рассмотрен проект Стратегического плана для CCEURO в качестве основы для обеспечения взаимодействия и повышения эффективности процесса развития потенциала в анализе рисков безопасности пищевых продуктов и работе Кодекса.

2. Ожидаемые результаты регионального консультативного совещания включили:

- Выявленные аспекты анализа рисков и имеющую отношение к Кодексу существенную работу, которая будет проводиться путем создания возможных схем партнерства и менторства между странами региона;
- Проект плана региональной платформы для обмена знаниями, опытом и ресурсами по Кодексу – организатор, функции, ответственность и ресурсы для обновления контента и технического обслуживания;
- План проекта по укреплению регионального потенциала для анализа рисков и эффективного участия в работе Кодекса;
- Рассмотренные отзывы по проекту Стратегического плана CCEURO для укрепления сотрудничества в области безопасности пищевых продуктов; и Кодекс по всему региону.

3. Было создано шесть рабочих групп для обсуждения ряда вопросов, одним из которых является *“партнерство и менторство среди стран региона с целью повышения способности производить позиции стран, эффективно участвовать в работе Кодекса и использовать документацию Кодекса”*, в центре внимания которых был поиск механизмов для конструктивного партнерства и менторства в целях эффективного сотрудничества в работе Кодекса по всему региону с участием как опытных, так и менее опытных стран.

4. Общее впечатление было таково, что большинство стран положительно отозвалось об идее партнерства для укрепления работы Кодекса, но что многие вопросы остались без ответа. На консультативном совещании было выявлено, что существуют реальные возможности для партнерства и менторства по увеличению потенциала для связанной с Кодексом работы. Развитие потенциала потребовало поддержки и помощи от опытных стран. Страны с достаточным опытом также проявили интерес к партнерству, но им пришлось четко объяснить, что может быть реализовано, а что нет. Было предложено подключить/привлечь Кодекс к существующим проектам в области безопасности пищевых продуктов и к проектам сотрудничества. Менторство должно продолжаться в течение определенного периода, но должно быть гибким (например, не обязательно ограничиваться двумя странами и иметь запланированную продолжительность) и прагматическим (в центре внимания значимые вопросы). Менторство может включать краткие визиты менее развитых в более развитые страны. Эта схема может быть легко реализована перед встречами Кодекса. Визиты могут быть организованы в течение нескольких дней, предшествующих встрече комитета Кодекса для подготовки конкретных вопросов повестки дня.

¹ С докладом регионального консультативного совещания ФАО-CCEURO по укреплению потенциала в области анализа риска безопасности пищевых продуктов и расширения участия в работе Кодекса можно ознакомиться на сайте: <http://www.cceuro.pl/conference-on-food-safety-risk-analysis-fifty-years-with-codex-alimentarius-in-the-european-region.html>

Партнерство также может быть привязано к конкретным темам повестки дня CCEURO. Менторство может быть инструментом для улучшения связи между странами по одному конкретному, ограниченному вопросу. Также предлагается включать по возможности и темы Кодекса в существующие проекты сотрудничества на стадии реализации или в запланированные мероприятия между странами.

5. Исходя из вышеизложенного, консультативное совещание делает вывод, что координатор CCEURO будет стимулировать двусторонние мероприятия после проведения инвентаризации реальных потребностей и имеющихся менторов и создаст соответствующую неофициальную электронную рабочую группу.

ВВЕДЕНИЕ

6. В соответствии с выводами и рекомендуемыми действиями по двусторонним мероприятиям была создана неофициальная электронная рабочая группа под председательством координатора CCEURO. Странам региона была направлена анкета, чтобы получить информацию по ряду пунктов, как указано в плане, подготовленном для этой цели. Ответы стран-членов отражены в Приложении (только на английском и русском языках).

CCEURO Двусторонние связи; черновой вариант

Это первая попытка описания общего формата, в котором предпочтительно разместить проекты.

Главное - не усложнять, соблюдать гибкость и практичность с целью легкой адаптации. Мы хотим использовать менторство, чтобы лучше узнать друг друга, для общения и чтобы учиться на опыте друг друга (укрепление потенциала).

Перед началом проекта необходимо описать следующие аспекты:

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

Результат: (когда проект можно считать успешным?)

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

Используемый язык: (?)

Контрольные пункты: (моменты оценки и последствия: изменения или прекращение)

Финансы: (кто платит за что)

Отчет: (доступен для всех членов CCEURO)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

7. Этот документ будет использован, чтобы внести структуру в обсуждение по ходу 29-й сессии CCEURO о возможных двусторонних мероприятиях среди стран-членов CCEURO.

8. Ожидаемым результатом является выявление двусторонних мероприятий с целью увеличить потенциал для эффективного участия в работе Кодекса, чтобы *страны-члены CCEURO смогли лучше разобраться в процессе разработки стандартов Кодекса и укрепить свой потенциал для более эффективного участия в работе Комиссии Кодекс Алиментарииус и ее вспомогательных органов.*

ПРИЛОЖЕНИЕ
ОТВЕТЫ СТРАН-ЧЛЕНОВ CCEURO

Армения

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

В зависимости от формата двусторонних связей. Если придерживаться формата подобной инициативы Евросоюза продолжительностью в 2 года, то проектирование и утверждение займут много времени и потребуют много финансов, что в данном случае, наверно, нецелесообразно.

Таким образом, продолжительность в 6 месяцев является более подходящей.

Результат: (когда проект можно считать успешным?)

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

До 2-3 бенефициаров.

Используемый язык: (?)

В зависимости от участвующих стран.

Контрольные пункты: (моменты оценки и последствия: изменения или прекращение)

Финансы: (кто платит за что)

Самый сложный вопрос, особенно если учесть, что некоторые страны с переходным статусом уже не участвуют во встречах Кодекса после выхода из Тростового фонда Кодекса (CTF).

Отчет: (доступен для всех членов CCEURO)

P.S. У нас будет встреча национального комитета Кодекса в конце апреля, и я предложу обсудить возможности проведения двусторонних мероприятий. Может быть, будут предложения на эту тему.

Вдруг появилась мысль: возможно ли проводить двусторонние мероприятия по электронной связи – менее дорого, но не менее эффективно?

Грузия

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

A - Разработка стандартов (национальные пищевые продукты)

B - Оценка микробиологических и химических рисков (методология)

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

A - 2 года

B - 6 месяцев

Результат: (когда проект можно считать успешным?)

A - будет разработан проект стандарта на Национальном молочнокислом продукте "Мацони" и сыре "Сулгуни"

B - разработаны методологические условия и рекомендации для Оценки микробиологических и химических рисков

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

A - 2 страны

B - 3 или больше стран

Используемый язык: (?)

Русский и английский или один из них

Контрольные пункты: (моменты оценки и последствия: изменения или прекращение)

A - раз в год

B - через 3 месяца с начала проекта

Финансы: (кто платит за что)

- Вопрос пока еще не решен

Отчет: (доступен для всех членов CCEURO)

- Быть доступным всем участникам CCEURO

Греция

Двусторонние проекты также могут включать в себя удаленное сотрудничество, то есть деятельность, при которой участвующие стороны остаются в местах своего обычного рабочего расположения, но координируют и контролируют свою деятельность в направлении согласованных целей с помощью средств удаленного сотрудничества (например, электронной почты, телеконференции, веб-платформ, веб-семинаров и т.д.). Участвующие стороны договорятся по своему усмотрению о степени удаленного сотрудничества в рамках совместного проекта с учетом всех соответствующих факторов, таких как наличие персонала, требования относительно рабочего пространства, целей проекта, пригодности и эффективности доступных средств удаленного сотрудничества, общие затраты и т.д.

Перед началом проекта необходимо описать следующие аспекты:

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

В целом, проект должен содержать хорошо описанные цели и мероприятия, ожидаемые результаты и измеримые показатели процесса исполнения. Должно быть установлено предварительное расписание для каждого вида деятельности (Диаграмма Ганта или аналогичное).

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

Проект должен иметь определенную продолжительность, прагматичную для масштаба проекта. Должна быть возможность расширить или, в общем, изменить продолжительность проекта.

Стартовая встреча (желательно, но не обязательно физическое заседание) обычно полезна для уточнения взглядов на цели и мероприятия по внедрению проекта.

Результат: (когда проект можно считать успешным?)

Проект должен иметь ограниченный (и желательно небольшой) ряд основных целей. Должна быть предусмотрена возможность контролировать эти цели рядом измеримых (и значимых) показателей процесса исполнения, с тем чтобы иметь общее представление о проекте. Также должны быть определены ключевые этапы.

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

Критерий числа участников должен зависеть от целей проекта и имеющегося бюджета. Проекты, которые могут представлять широкий интерес, должны быть доступны для большего количества стран.

Используемый язык: (?)

Контрольные пункты:

Моменты оценки и последствия: изменения или прекращение - на основе оценки показателей процесса исполнения и достижения первоначально выявленных этапов. Краткий анализ непредвиденных расходов потребуется также для долгосрочных (> 18 месяцев) или чрезвычайно ресурсоемких проектов.

Финансы:

Приблизительный бюджет проекта или эквивалентный план со ссылками на ресурсы по каждому из партнеров, включая денежные взносы и взносы натурой. В зависимости от сложности проекта, для простых проектов может быть только необходимо будет указать, кто из партнеров занимается какой деятельностью (например, для проектов, использующих обмен мнениями по линии событий).

Отчет: (доступен для всех членов CCEURO)

Настоятельно рекомендуется, чтобы все участвующие партнеры достигли договоренности в письменном виде по данному проекту, приняв во внимание вышеуказанные заголовки. Необходимо также назначить группу по мониторингу проекта (из круга людей, вовлеченных в мероприятия по проекту).

Македония

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

Целью проекта (двустороннего) является улучшение потенциала менее передовых стран-членов Кодекса Алиментариус для активного участия в работе Кодекса

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

Македония предлагает продолжительность 6-8 месяцев для реализации проекта (+ дополнительное время для начальных и заключительных мероприятий)

Результат: (когда проект можно считать успешным?)

Ожидаемые мероприятия в рамках проекта:

- Содействие в создании функциональных национальных структур Кодекса
- Содействие национальным комитетам Кодекса в работе по процедуре установления стандартов
- Подготовка соответствующих процедур / протоколов / руководящих принципов для национальной работы Кодекса
- Обмен специфическими знаниями в области деятельности, связанной с Кодексом
- Разработка базы данных для сбора и распространения документов Кодекса и для обратной связи с соответствующими участниками
- Практические занятия по подготовке позиции / мнения страны по стандартам Кодекса или другим документам Кодекса, участие в рабочих группах Кодекса
- Тренинги / семинары для всех соответствующих участников в области руководства по процедуре Кодекса Алиментариус, по определенным стандартам Кодекса и т.д.
- Продвижение мероприятий Кодекса в стране

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

Решение о количестве участников должно быть принято после согласования соответствующих результатов со стороны заинтересованных стран (если есть возможность, двусторонний проект может быть разделен по странам / по ожидаемым результатам / по языку)

Используемый язык: (?)

Английский язык является приемлемым для Македонии

Контрольные пункты: (моменты оценки и последствия: изменения или прекращение)

Финансы: (кто платит за что)

Македония в качестве страны-бенефициара может покрыть расходы на экспертный офис, телекоммуникации, Интернет, конференции и места проведения тренингов. При необходимости можно рассмотреть вопрос о дорожных расходах для сотрудников страны-бенефициара

Отчет: (доступен для всех членов CCEURO)

Молдова

Если я Вас правильно понял, присланный Вами материал, в какой-то степени, можно считать структурой и одновременно алгоритмом дальнейшей нашей совместной работы.

Считаю, что первоначальный проект любого материала должен быть составлен лицом, имеющим **опыт работы в Кодексе**, а затем отправлен представителям 5 - 7 стран для внесения предложений. Автор проекта документа обобщит полученные предложения и составит финальный вариант.

Вероятно финальный вариант проекта документа можно считать успешным, если представители других 5 -7 стран согласятся с ним или, по крайней мере, от них поступят несущественные предложения, которые не смогут повлиять на проект в целом.

Продолжительность работы над документом будет зависеть от его сложности. Возможно, что в среднем, это будет 6 месяцев.

Рабочими языками остаются английский и русский.

Что касается мониторинга действенности документа, вероятно в конце должна быть сноска с указанием, чтобы любые выявленные в ходе работы недочёты, возможные изменения и др. отправлялись в адрес автора, который сможет предложить какие-то меры по его дальнейшему улучшению или прекращению его действия (скорее всего после определённых консультаций).

Вероятно, если пойдёт речь о каком-то сложном проекте **платить** следует только его автору (видимо из каких-то резервов Кодекса).

Желательно, чтобы отчёт на двух языках поступил в адрес всех членов неформальных групп.

Польша

Мы хотели бы поблагодарить вас за вашу электронную почту с первоначальными предложениями по обсуждению двусторонних мероприятий и представляем некоторые из наших первых мыслей.

В общем, мы исходим из принципа, что страны, планирующие подавать заявление на получение поддержки, сами уточняют свои конкретные потребности. Было бы интересно узнать ожидания стран и обсудить возможности их удовлетворения в нашей электронной рабочей группе.

В целях облегчения дальнейшего обсуждения мы предлагаем учитывать дополнительные аспекты:

- место проведения обучения (в «стране-доноре» или в «стране-бенефициаре»).

- тип обучения (теоретический или более практический - семинары, учебные визиты);

Что касается ваших подробных предложений, у нас есть следующие замечания:

Тема - Мы предлагаем добавить в качестве темы функционирование контактных пунктов / национальных комитетов Кодекса;

Продолжительность - Краткосрочные мероприятия также должны быть признаны как вариант;

Результат - Должен быть разработан и меняться в зависимости от конкретной темы проекта;

Количество участников - Мы можем рассмотреть 2 варианта:

- Вариант 1 - один донор и один бенефициар
- Вариант 2 - один донор и несколько бенефициаров

из заинтересованных сторон, претендующие на такой же или подобный объем поддержки;

Используемый язык - самый простой вариант - английский язык; возможность письменного/устного перевода строго зависит от ресурсов;

Контрольные пункты - В случае долгосрочных мероприятий должна быть предусмотрена начальная или поэтапная оценка; вероятно, необходима будет корректировка в результате оценки, однако, особенно в случае использования государственных ресурсов, должна быть пересмотрена допустимая возможность завершения проекта;

Финансы - Поддержка со стороны Регионального бюро ФАО будет приветствоваться;

Отчет - должен быть опубликован, как правило, с целью обмена опытом и передовой практикой по региону CCEURO.

Кроме того, на более поздней стадии, мы предлагаем рассмотреть вопрос о подготовке предварительного текста бланка заявки на двусторонние проекты на основе рассматриваемых аспектов.

Швеция

Тема: (процедуры Кодекса, разработка стандартов, законодательство, оценка рисков и т.д.)

Цели: цели, которые должны быть достигнуты участвующими сторонами ("новый" Кодекс МС и для опытных /старый Кодекс МС)

Продолжительность: (6 месяцев? 2 года? Начальные и заключительные формальности)

Результат: (когда проект можно считать успешным? - следует судить по отношению к целям)

Количество участников: (2, 3 или больше стран?)

Используемый язык: (?)

Контрольные пункты и последующие мероприятия для продолжения сотрудничества в будущем (предложения по дальнейшему совершенствованию программы)

Финансы: (кто платит за что)

Отчет: сводный отчет (доступен для всех членов CCEURO) должен быть переведен с английского языка на язык стран-участниц в их интересах